

E79 - Open a Path to the Future!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:09] Kaguya

Almost there.

[00:17] Enigma

The time has come at last, yet you resist.

[00:21] Kaguya

Enigma.

[00:22] Enigma

Why do you resist?

[00:25] Enigma

The Digital Friends are guiding us.

[00:29] Kaguya

No. They're simply being controlled.

[00:34] Enigma

They're being controlled?

[00:36] Enigma

Then, whoever's controlling
them is our savior!

[00:41] Enigma

Oh, Great Leader!

[00:43] Enigma

Great Leader of Enigma, who has
guided us this far, your words were true!

[00:54] Kaguya

I'm not as nice as my brother.

[00:56] Kaguya

Out of my way! I won't let you stop me!

SIGN Episode 79

SIGN Episode 79

SIGN Open a Path
to the Future!

SIGN Open a Path

to the Future!

[01:36] Both

"Open a Path to the Future!"

[01:53] Itsuki

Slade, the days I've spent with you...

The smiling flower you gave me...

[01:58] Itsuki

I treasure all of it.

[02:01] Itsuki

Thank you for everything.

[02:03] Itsuki

Lend me your power once more.

[02:09] Itsuki

The wind howls...

[02:12] Itsuki

like an oncoming gale.

[02:15] Itsuki

Flower petals dance in the wind,

[02:17] Itsuki

like claws and fangs!

[02:24] Itsuki

Slade, Blossoming Storm!

[02:27] Itsuki

This is Slade's true form.

[02:33] Itsuki

I knew the rumors about

Digital Friends someday turning

[02:37] Itsuki

into legendary followers

were true, but still...

[02:41] Itsuki

Thank you, Slade.

[02:44] Itsuki

Thanks for saving me right now.

[02:50] Erde

I see how it is. Indeed,

there are irregularities like this one.

[02:54] Erde

What you would call miracles.

[02:58] Erde

How cheap. How very—

[03:00] Itsuki

No, they're not just miracles.

[03:02] Itsuki

This is everything

Slade and I have built up.

[03:07] Itsuki

The bond we've built with Shadowverse!

[03:10] Itsuki

Slade, Blossoming Storm's effect activates!

[03:13] Itsuki

It reduces the attack and defense of an enemy follower to 1.

[03:20] Itsuki

Then, it restores 1 defense to its leader for every attack point lost.

[03:27] Itsuki

It lost 4 attack, so I regain 4 defense.

[03:29] Itsuki

Then, its attack and defense increase by the amount of defense restored

[03:34] Itsuki

to its leader this turn.

[03:36] Itsuki

Spell Card: Floral Breeze!

[03:39] Itsuki

I return one card to my hand, and restore 1 defense to my leader!

[03:44] Itsuki

And then, Slade's effect activates.

[03:47] Itsuki

When it returns to my hand,

[03:50] Itsuki

all followers in my hand with a cost of 5 or more have their cost lowered by 1.

[03:54] Itsuki

And then, I play Slade again!

[04:01] Itsuki

Its effect reduces the attack and defense of an enemy follower to 1.

[04:08] Itsuki

Then, it restores 1 defense to its leader for every attack point lost.

[04:12] Itsuki

Then, its attack and defense increase by the amount of defense restored

[04:17] Itsuki

to its leader this turn.

[04:20] Itsuki

That amount is 8!

[04:23] Itsuki

And if that number is 5 or greater, Slade cannot be targeted by enemy effects.

[04:30] Itsuki

I'll borrow your power, Subaru.

[04:32] Subaru

Sure thing. I'm counting on you.

[04:34] Itsuki

I play Masquerade Ghost!

[04:43] Itsuki

Its effect summons a Ghost.

[04:47] Itsuki

The Ghost has Storm and attacks Galmieux!

[04:57] Itsuki

Masquerade Ghost's effect
summons a Gargantuan Ghost.

[05:03] Itsuki

I evolve Masquerade Ghost
and attack Valnareik!

[05:10] Erde

My Omens...

[05:11] Itsuki

I didn't know Slade was this strong.

[05:17] Itsuki

And neither did you, right?

[05:21] Itsuki

There are things you don't understand.
Things you don't know.

[05:26] Itsuki

You're not perfect.

[05:28] Itsuki

So your idea that humanity *must* be
destroyed isn't necessarily self-evident!

[05:35] Erde

One irregularity cannot
overturn absolute judgment!

[05:41] Erde

You have no future.

[05:47] Erde

Yes, the only fate appropriate
for you is to be eaten by us!

[05:54] Erde

Come forth! Darkfeast Bat!

[05:57] Erde

Its effect does damage to either the
enemy leader or one enemy follower

[06:01] Erde

equal to the number of times
my leader has taken damage

[06:06] Erde

on my own turn during this battle.

[06:09] Erde

I have taken damage
during my turn nine times.

[06:13] Erde

Therefore, you take 9 damage.

[06:19] Erde

Restoring your defense in Shadowverse...

[06:22] Erde

does not restore the life force
I have taken from you.

[06:27] Erde

After this attack,
you will not be able to stand!

[06:46] Subaru

Why are you looking scared?
You still have PP left.

[06:53] Erde

Do not speak to me that way!

[06:54] Erde

I play two Blazing Breaths,

[06:56] Erde

doing a total of 4 damage
to an enemy follower!

[07:01] Erde

I play Executioner's Axe.

[07:04] Erde

It gives Rush to one of my followers.

[07:07] Erde

Mankind will be destroyed.

[07:09] Erde

You *will* lose!

[07:14] Subaru

You don't get to decide our future!

[07:23] Erde

One single miracle cannot overturn
the answer we have reached!

[07:29] Subaru

Maybe we will only get one miracle.

[07:31] Subaru

But...

[07:34] Subaru

Our club president already said it.

[07:38] Subaru

If it weren't for you...

[07:40] Subaru

I would've given up on myself even more.

[07:44] Subaru

I wouldn't have been able to face Kaguya.

[07:48] Subaru

Sorry, Baccherus, but I need you
to hit 'em hard for me.

[07:54] Subaru

Party's done. Playtime's over.

[07:58] Subaru

All the scattered souls... shall be claimed!

[08:05] Subaru

Baccherus, Grand Ghostie!

[08:08] Itsuki

Incredible.

[08:10] Subaru

My partner's almost too good for me.

[08:13] Subaru

Baccherus.

[08:16] Subaru

Okay, the party's over, man.

Time to start the cleanup.

[08:23] Subaru

Baccherus has Storm. So here I go!

[08:28] Erde

Storm?

[08:31] Erde

Who cares? It has zero attack.

[08:34] Subaru

You should know better than that.

[08:41] Itsuki

We'll win.

[08:43] Subaru

And humanity ain't gonna lose, either.

[08:46] Itsuki

We're moving forward!

[08:48] Subaru

And since you're in our way,

we'll defeat you!

[08:51] Itsuki

Slade, Blossoming Storm...

[08:53] Subaru

Baccherus, Grand Ghostie...

[08:55] Subaru

...attacks your leader!

[08:55] Subaru

...attacks your leader!

[09:10] Erde

How wonderful!

[09:11] Erde

I did not think you would
come so close to victory.

[09:15] Erde

But I won't fall—

[09:18] Subaru

Baccherus's on-attack effect activates.

[09:21] Subaru

Its attack is increased
by the number of followers

[09:24] Subaru

who have been banished during this battle,
divided by two, then rounded up.

[09:29] Subaru

Since 13 followers have been
banished during this battle,

[09:33] Subaru

its attack... becomes 7!

[09:41] Subaru

Let's go, Baccherus.

[09:43] Subaru

To our future...

[09:45] Itsuki

To our future...

[09:47] Both

To open a path to our future!

[09:57] Erde

Impossible. How could I have...

[10:20] Itsuki

I'm fine, Slade.

[10:24] Subaru

You were really cool back there,

[10:27] Subaru

but I feel more comfortable
with you like this.

[10:43] Erde

What were the odds of that?
One in a hundred million? A billion?

[10:48] Erde

No, perhaps a trillion?

[10:50] Erde

So many irregularities aligning at once.

[10:53] Subaru

You're still talking?

[10:54] Erde

But I accept this.

[10:57] Erde

In this moment, you are the victors.

[11:00] Erde

I thank you for the valuable data
you have provided,

[11:04] Erde

and to show my gratitude, I will do to
the Gaia Tower what you wanted done to it!

[11:11] Subaru

What the...

[11:15] Erde

With the core system destroyed,
the Tower will collapse.

[11:23] Erde

Looks like you'll need another miracle or two.

[11:26] Erde

Your destiny of judgment will not change.

[11:29] Erde

I am Erde!

[11:31] Erde

You still have Himmel and Arc Ruler to face.

[11:34] Erde

We will meet again, humans.

[11:44] Subaru

This is bad, Itsuki.

[11:46] Itsuki

Yeah, we need to get out of here.

[11:50] Itsuki

I can't summon Cosmos Fang?

[11:53] Subaru

I'm out of energy, too.

[11:55] Itsuki

What do we do?

[12:05] Itsuki

That's...

[12:07] Kaguya

Hurry, Brother!

[12:09] Kaguya

We're getting you out of here.

[12:11] Subaru

Kaguya!

[12:12] Kaguya

Show thy power,

[12:14] Kaguya

Divine Contractor!

[12:25] Sign

Ren Kazamatsuri & Amerro, Spear Knight

[12:25] Sign

Ren Kazamatsuri & Amerro, Spear Knight

[12:25] Sign

Ren Kazamatsuri & Amerro, Spear Knight

[12:25] Sign

Class: Swordcraft

[12:25] Sign

Class: Swordcraft

[12:25] Sign

Birthday: 3/18

[12:25] Sign

Birthday: 3/18

[12:25] Sign

Likes: The First Perfume She Ever Bought

[12:25] Sign

Likes: The First Perfume She Ever Bought

[12:30] Sign

Baccherus, Grand Ghostie

[12:30] Sign

Slade, Blossoming Storm

[12:39] Subaru

I-I thought I was a goner.

[12:42] Itsuki

That was scary.

[12:44] Itsuki

Thank you, Kaguya.

[12:46] Itsuki

You saved us.

[12:48] Kaguya

No, you should be thanking her, not me.

[12:52] Shion

Are you both okay?

[12:54] Subaru

Uh, yeah, I guess.

[12:57] Subaru

You got Kaguya to come and help us?

[12:59] Subaru

Thanks.

[13:00] Shion

I-I don't need thanking.

[13:02] Shion

Anyway, are you sure you're okay?

[13:04] Itsuki

Yeah, we're fine.

[13:06] Itsuki

But there's something
I want to tell everyone.

[13:10] Itsuki

There was a data-based
life form in the Gaia Tower.

[13:15] Shion

And that was Arc Ruler, was it?

[13:17] Itsuki

He said his name was Erde.

[13:19] Itsuki

We learned a lot from battling him.

[13:23] Shion

All right.

[13:25] Shion

I'm linking up all the
comms systems. Go ahead.

[13:28] Itsuki

There's a core system in the towers.

[13:31] Itsuki

*Destroying it will cause
the tower to collapse.*

[13:34] Itsuki

But to destroy that core system,

[13:37] Itsuki

*you must risk your life in a special battle
against a data-based life form.*

[13:43] Itsuki

*Even if you win your battle,
the tower will collapse, so be careful.*

[13:48] Itsuki

*And Erde said he was originally
the Arc's autonomous defense system.*

[13:53] Ein

I see.

[13:54] Shion

You know about that?

[13:56] Ein

Yes. It is a program even
we were unable to identify.

[14:01] Ein

But it makes sense that Arc Ruler
is actually that system gone haywire.

[14:07] Shion

All right. Thanks.

[14:10] Shion

I'll download your battle data
and activity data...

[14:13] Shion

*...then analyze it and
distribute it to everyone.*

[14:15] Shion

It should help them a lot.

[14:18] Shion

*Everyone else is taking up
their positions as planned.*

[14:24] Shion

I'm not seeing any Shades
near where the Gaia Tower stood.

[14:28] Shion

You can rest there for a while.

[14:30] Itsuki

But we need to help everyone...

[14:33] Itsuki

S-Sorry, Subaru.

[14:36] Subaru

I think we need to do what Gentleman says.

[14:42] Subaru

It feels like something important
inside me has taken a lot of damage.

[14:48] Shion

Just in case, I'll get you checked over.

[14:50] Shion

*I'm sending people to you now,
so wait for them.*

[14:53] Subaru

Right. Thanks.

[14:55] Shion

I'm just doing my job.

[14:58] Shion

But...

[15:00] Shion

I'm glad you're safe.

[15:09] Subaru

You're leaving already?

[15:12] Kaguya

There are still Shades out there.

[15:14] Subaru

I see.

[15:15] Subaru

Guess you caught me
looking pretty lame, Kaguya.

[15:20] Kaguya

You were really cool, Brother.

[15:24] Kaguya

Enigma's getting more active, too.

[15:27] Kaguya

It may be the traitor.

[15:32] Kaguya

Anyway, be careful.

[15:34] Subaru

Yeah. You, too.

[15:41] Subaru

We worked really hard, didn't we?

[15:43] Itsuki

Yeah, we sure did.

[15:45] Subaru

Nice battle, Club President.

[15:48] Itsuki

It was thanks to you guys.

[15:52] Itsuki

Good work, everyone.

[15:58] Tsubasa

I see.

[15:59] Ren

Well, Tsubasa?

[16:02] Tsubasa

I think I've got the rules of
this two-on-one battle down.

[16:05] Tsubasa

The whole "losing part of your own life force"
when your leader takes damage is bad.

[16:11] Tsubasa

And it sounds like overusing the
Nexa System will cause it to stop working.

[16:16] Ren

I-It does, huh?

[16:18] Tsubasa

Don't worry. I'll protect you.

[16:22] Ren

Tsubasa...

[16:23] Tsubasa

I'll protect you, too!

[16:27] Tsubasa

Okay, we're almost at the Sky Tower.

[16:31] Tsubasa

Let's go.

[16:32] Ren

Yes, let's go!

[16:33] Tsubasa

But well...

[16:34] Ren

First, we need to defeat them, right?

[16:39] Ren

Should we use the Nexa System?

[16:42] Tsubasa

I don't know.

[16:43] Tsubasa

We can just run away.

[16:45] Tsubasa

Carry me in your arms.

[16:46] Ren

Roger!

[16:47] Ren

Okay...

[16:59] Ren

Hina!

[17:00] Tsubasa

Ma'am!

[17:01] Andrea

Hello.

[17:02] Hina

I never wanted to see you again.

[17:04] Hina

You guys have bad timing.

[17:07] Ren

Thank you, Hina!

[17:09] Ren

You saved us!

[17:10] Ren

We're heading over to the Sky Tower.

Wanna come with?

[17:19] Ren

I'm invincible with just Tsubasa,

[17:22] Ren

but we'll be even *more* invincible

if it's the four of us!

[17:26] Andrea

I don't think...

[17:27] Andrea

we can do that.

[17:39] Tsubasa

Thank you.

[17:41] Ren

Don't mention it.

[17:42] Tsubasa

Ma'am, what was that about?

[17:44] Andrea

It's hard to even know where to begin.

[17:48] Hina

Nah, it's real simple.

[17:52] Hina

We're the bad guys. You're the good guys.

[17:55] Hina

That's all there is to it.

[17:56] Andrea

I suppose that will do.

[17:58] Andrea

We won't let you reach the Sky Tower.

[18:02] Andrea

Sorry.

[18:05] (Flashback) Subaru

My cute little brother told me
there was a traitor in the Seven Shadows.

[18:11] Tsubasa

You two were the traitors?

[18:15] Andrea

Traitors? I wouldn't call us that.

[18:18] Hina

We were never on
the same side to begin with.

[18:21] Hina

Bye now. This is the end for you.

[18:23] Hina

Disappear—

[18:25] Andrea

There is more work to do.

[18:27] Andrea

It is not a good idea to use
the Nexa System too much.

[18:31] Hina

So how do we delay them?

[18:33] Andrea

I have a way.

[18:40] Andrea

I know a thing or two about this stuff.

[18:43] Andrea

I can alter the rules of
Shadowverse. Just a little.

[18:48] Andrea

I altered the program to
incorporate a biofeedback system.

[18:53] Andrea

With this Shadowverse...

[18:56] Andrea

you can deal damage to the physical body.

[19:01] Hina

That's great!

[19:02] Hina

Okay, let's have a two-on-two battle.

[19:05] Ren

Wait!

[19:06] Ren

I still don't understand anything!

[19:09] Ren

There's a lot I want to say to you, Hina!

[19:11] Hina

Shut up!

[19:13] Hina

Get ready to fight, hero.

[19:15] Hina

I'll make this your last ever battle.

[19:18] Ren

Hina...

[19:23] Tsubasa

Is this really what you want to do, ma'am?

[19:26] Tsubasa

You want to stop the world
from being saved?

[19:29] Andrea

No. I told you, remember?

[19:32] Andrea

I will save you, too.

[19:35] Andrea

That is all.

[19:38] Hina

We have one job: to be evil.
That's all there is to it!

[19:45] Tsubasa

We have to fight.

[19:46] Ren

Right.

[19:49] Ren

Hina, I've got a lot to say to you!

[19:53] Tsubasa

Ma'am, you'll tell me
everything during this battle.

[19:57] All

Battle! Shadowverse!

[20:00] Andrea

My turn. Draw.

[20:04] Andrea

I can finally save this world and
end the cycle of despair.

[20:09] Andrea

I play Unending Hatred.

[20:15] Tsubasa

A countdown amulet?

[20:17] Andrea

Its effect increases
my graveyard count by 3.

[20:21] Andrea

I end my turn, and its effect triggers.

[20:27] Andrea

I draw a card for Necromancy 1.

[20:30] Andrea

Okay, go ahead.

[20:32] Tsubasa

Ma'am, what are you trying to do?

[20:35] Andrea

I've told you many times.

[20:37] Tsubasa

And I'm saying I don't understand.

[20:41] Tsubasa

I play Cat's Eye Gardener with Crystallize.

[20:49] Tsubasa

I thought I'd gotten closer to you,
but now you're doing this...

[20:54] Tsubasa

I can't believe it. I—

[20:57] Hina

What good would it do you to know?

[20:59] Hina

Would you ever join us?

[21:01] Hina

You two never could!

[21:06] Hina

So just watch as we show you
the aesthetics of evil!

[21:13] Hina

Venom Soldier!

[21:15] Hina

Its effect triggers,
doing 2 damage to your leader!

[21:26] Ren

That hurt.

[21:28] Hina

I end my turn.

[21:29] Andrea

Unending Hatred's effect
draws me a card for Necromancy 1.

[21:38] Andrea

I'm sorry.

[21:39] Andrea

I have been told I am a terrible villain.

[21:42] Hina

Your kind isn't welcome here.

[21:46] Hina

What this world needs is evil.

[23:22] Sign

Shadowverse
Card Showcase

[23:22] Hina

Shadowverse Card Showcase!

[23:24] Sign

Today's Cards are?

[23:24] Sign

Forestcraft

[23:24] Sign

Shadowcraft

[23:24] Itsuki

Today's cards are Slade, Blossoming Storm...

[23:24] Sign

Slade, Blossoming Storm

[23:24] Sign

Baccherus, Grand Ghostie

[23:27] Subaru

...and Baccherus, Grand Ghostie.

[23:29] Subaru

I still can't believe our Digital Friends
became legendary followers.

[23:32] Itsuki

It's our first step toward saving the world.
We just have to keep it up, Subaru.

[23:37] Hina

So now you see how it is, hero.

[23:38] Sign

Preview

[23:39] Hina

You and I can *never* understand each other.

[23:41] Ren

That's not true!

[23:43] Ren

If we just talk to each other...

[23:45] Hina

Next time: "I'll Pay the World
Back For What It's Done to Me!"

[23:48] Hina

Battle! Shadowverse!

SIGN Episode 80

SIGN Episode 80

SIGN I'll Pay the World Back

For What It's Done to Me!

SIGN I'll Pay the World Back

For What It's Done to Me!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:34:11 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:34:11 UTC by whimsee